



Departamento de
Filologías Inglesa y
Alemana

Proyectos de Investigación

Proyectos vigentes

ANACOREX: Anaphora and referring expressions in bilingualism: Triangulating corpus and experimental approaches

- **Referencia:** PID2020-113818GB-I00
- **Investigador/a principal:**
 - Cristóbal Lozano Pozo (UGR)
- **Investigadores:**
 - Ana Díaz-Negrillo (UGR), Nobuo Ignacio López-Sako (UGR), Teresa Quesada (UGR), Fernando Martín-Villena (UGR), Elena García-Guerrero (UGR), Jorge Montaña (UGR), Maica Espínola Rosillo (UGR), Amaya Mendikoetxea (UAM), Aída García-Tejada (UAM), Marcus Callies (Universität Bremen), Antonella Sorace (University of Edinburgh), Jacopo Torregrossa (Universität Frankfurt), An Vande Castele (Vrije Universiteit Brussel), Carlos Gelormini-Lezama (Universidad de San Andrés Buenos Aires), Ana Madeira (Universidade Nova de Lisboa), Alexandra Fiéis (Universidade Nova de Lisboa), Joana Teixeira (Universidade do Porto), Mario Barcala (NLP Go Technologies), Alexandra Prentza (University of Ioannina)
- **Entidad financiadora:**
 - Ministerio de Ciencia e Innovación (proyectos I+D+i)
- **Presupuesto:** € 96.800
- **Período de ejecución:** 1 Septiembre 2021 - 31 Agosto 2025

Transitivity in courtroom language: a unified solution

- **Referencia:** H2020-MSCA-IF-2018
- **Investigador/a principal:**
 - Encarnación Hidalgo Tenorio
- **Investigadores:**
 - Leanne Victoria Bartley
- **Entidad Financiadora:** Horizon 2020
- **Presupuesto:** € 232 497,60
- **Período de ejecución:** 1 Septiembre 2020 - 31 Agosto 2023

Democracia, secreto y disidencia en la literatura contemporánea en inglés

- **Referencia:** PID2019-104526GB-100
- **Investigador/a principal:**
 - Paula Martín Salván (Universidad de Córdoba)
- **Investigadores:**
 - Gerardo Rodríguez Salas, Mercedes Díaz Dueñas, Pilar Villar Argáiz (Total de investigadores del proyecto: 9)
- **Entidad financiadora:** Ministerio de Ciencia y Educación
- **Presupuesto:** 44770€
- **Período de ejecución:** 1 Junio 2020 - 31 Mayo 2023

La narrativa norteamericana contemporánea y la Cuarta Revolución Industrial: posthumanidad, privación y cambio social

- **Investigador/a principal:**
 - Sonia Baelo Aullué, Mónica Carolna Calvo Pascual
- **Investigadores:**
 - Miriam Fernández Santiago
- **Entidad Financiadora:** Programa Estatal de Generación de Conocimiento y Fortalecimiento Científico y Tecnológico del Sistema de I+D+i, Orientada a los Retos de la Sociedad, Convocatoria 2019
- **Período de ejecución:** 1 junio 2019 - 31 diciembre 2023

Exploring the identity construction of IS members through linguistic markers in online discourse

- **Referencia:** H2020-MSCA-IF-2019
- **Investigador/a principal:**
 - Encarnación Hidalgo Tenorio
- **Investigadores:**
 - Katie Jane Patterson
- **Entidad Financiadora:** Horizon 2020
- **Presupuesto:** € 160 932,48
- **Período de ejecución:** 1 Septiembre 2020 - 31 Agosto 2022

Proyecto MIGRANTS, Master degree in migration studies: governance, policies and cultures. ERASMUS +, KA2 Capacity building in the field of higher education

- **Referencia:** 610242-EPP-1-2019-1-IT-EPPKA2-CBHE-JP
- **Investigador/a principal:**
 - Nieves Ortega-Pérez, Victoria Rodriguez-Rico Roldan

- **Investigadores:**
 - Karin Vilar Sánchez
- **Entidad Financiadora:** Comisión Europea
- **Entidades participantes:** Cooperation for the development of emerging countries, Italy; Legal Clinic for Human Rights, Italy; UNIMED Mediterranean Universities Union, Italy; University of Granada, Spain; Westminster University, United Kingdom. Tunisian partners: University of la Manouba, Tunisia; University of Tunis El Manar, Tunisia; University of Tunis, Tunisia
- **Período de ejecución:** 15 enero 2020 - 14 enero 2022

Discurso yihadista en la red: detección, análisis, y herramientas para la prevención y la desradicalización

- **Referencia:** P18-FR-5020
- **Investigador/a principal:**
 - Encarnación Hidalgo Tenorio, Juan Luis Castro Peña
- **Investigadores:**
 - Miguel Ángel Benítez Castro, Hilary Cremin, Francesca De Cesare, Nancy Hartevelt Kobrin, Mohamed Larbi Kerkeb, José Javier Martínez Herráiz, María Ángeles Navarro García, Pascual Perez Paredes, Yitzhak Reiter, María Esther Romero González, María Belén Soria Clivilles, José Manuel Zurita López
- **Entidad Financiadora:** Junta de Andalucía
- **Presupuesto:** 12.000 €
- **Período de ejecución:** 2020-2022

People in motion: entangled histories of displacement across the Mediterranean (1492-1923)

- **Referencia:** CA18140

- **Investigador/a principal:**
 - Giovanni Tarantino (Universidad de Florencia)
- **Investigadores de la UGR:**
 - José María Pérez Fernández, Rocío Gutiérrez Sumillera (Total de investigadores del proyecto: 140)
- **Entidad Financiadora:** European Cooperation in Science and Technology (COST) Action
- **Período de ejecución:** 2019-2022

Discursos radicales en la red: detección, análisis y herramientas para la prevención y la desradicalización

- **Referencia:** A-HUM-250-UGR18
- **Investigador/a principal:**
 - Encarnación Hidalgo Tenorio, Juan Luis Castro Peña
- **Investigadores:**
 - Miguel Ángel Benítez Castro, María Esther Romero González, María Belén Soria Clivilles, José Manuel Zurita López, María Ángeles Navarro García, Azzam Dhiab Hassan
- **Entidad Financiadora:** Junta de Andalucía
- **Presupuesto:** 19.200 €
- **Período de ejecución:** 2020-2022

Compilación, etiquetado y explotación del corpus electrónico de referencia de inglés científico: el período moderno tardío (1700-1900)

- **Referencia:** --
- **Investigador/a principal:**

- Javier Calle Martín
- **Investigadores:**
 - Jesús Romero Barranco
- **Entidad Financiadora:** Ministerio de Economía, Industria y Competitividad
- **Período de ejecución:** 2020-2022

Microhistoria de la música española contemporánea: periferias internacionales en diálogo

- **Referencia:** PGC2018-098986-B-C31
- **Investigador/a principal:**
 - Francisco José Giménez Rodríguez
- **Investigadores:**
 - Marta Falces Sierra
- **Entidad Financiadora:** Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades. Proyectos de I+D de generación de conocimiento del Plan Nacional, Convocatoria 2018
- **Período de ejecución:** 1 enero 2018 - 31 diciembre 2022

Representación formal de una ontología sobre derecho penal y su integración en una base de conocimiento para la comprensión del lenguaje natural

- **Referencia:** HUM-177-UGR18
- **Investigador/a principal:**
 - Ángel Felices Lago
- **Entidad Financiadora:** Junta de Andalucía: Proyectos de I+D+i, Programa Operativo FEDER de Andalucía 2014-2020

- **Período de ejecución:** 1 enero 2020 - 31 diciembre 2021

Democracia y actitudes populistas en Andalucía: un análisis comparado multidisciplinar

- **Referencia:** PRY025/19
- **Investigador/a principal:**
 - Manuel Arias Maldonado
- **Investigadores:**
 - Astrid Barrio López, Encarnación Hidalgo Tenorio, Manuel Moyano Pacheco, José Javier Olivas Osuna, Juan Carlos Trujillo
- **Entidad Financiadora:** Junta de Andalucía
- **Presupuesto:** 30.000 €
- **Período de ejecución:** 2019-2021

Hacia una nueva estética de la poesía isabelina: reevaluaciones críticas y nuevas ediciones de obras olvidadas

- **Referencia:** FFI2017-82269-P
- **Investigador/a principal:**
 - Zenón Luis-Martínez (Universidad de Huelva)
- **Investigadores:**
 - Rocío Gutiérrez Sumillera (UGR), David J. Amelang, Joan Curbet Soler, Cassie Gorman, Sonia Hernández Santano, Michael Hetherington, Sarah Knight, Zenón Luis-Martínez, María Jesús Pérez Jáuregui, Jonathan P. Sell, Emma Wilson, Cinta Zunino Garrido
- **Entidad Financiadora:** Proyecto I+D del Ministerio de Economía y Competitividad

- **Financiación:** 60.500 €
- **Período de ejecución:** 2018-2021

Xtensión y aplicación lexicográfica de paradigmas derivativos en Inglés

- **Referencia:** FFI2017-89665-P
- **Investigador/a principal:**
 - Salvador Valera Hernández
- **Investigadores:**
 - Jesús Fernández Domínguez
- **Entidad Financiadora:** Ministerio de Economía, Industria y Competitividad
- **Período de ejecución:** 2018-2021

Secreto y comunidad en la narrativa contemporánea en inglés

- **Referencia:** FFI2016-75589-P
- **Investigador/a principal:**
 - María Jesús López Sánchez-Vizcaíno (Universidad de Córdoba)
- **Investigadores:**
 - Gerardo Rodríguez Salas
- **Entidad Financiadora:** M^o de Economía y Competitividad
- **Presupuesto:** 25.000,00 €
- **Período de ejecución:** 2017-2021

Nutcracker: sistema de detección, rastreo, monitorización y análisis del discurso terrorista en la red

- **Referencia:** FFI2016-79748-R
- **Investigador/a principal:**
 - Encarnación Hidalgo Tenorio
 - Juan Luis Castro Peña
- **Investigadores:**
 - María Del Carmen Aguilera Carnero, Miguel Ángel Benítez Castro, Manuel Francisco Aparicio, Óscar García Luengo, Javier García Marín, Nancy Hartevelt Kobrin, Mohamed Larbi Kerbeb, Pascual Perez Paredes, José Manuel Zurita López
- **Entidad Financiadora:** M^º de Economía y Competitividad
- **Presupuesto:** 36.300,00 €
- **Período de ejecución:** 2016-2021

Histórico de Proyectos

Compilación de un corpus etiquetado de inglés científico del siglo XVIII: the Málaga corpus of Late Modern English scientific prose

- **Referencia:** --
- **Investigador/a principal:**
 - Javier Calle Martín
- **Investigadores:**
 - Jesús Romero Barranco
- **Entidad Financiadora:** Junta de Andalucía
- **Período de ejecución:** 2020

Desarrollo, difusión, publicación y explotación del corpus electrónico de referencia de prosa científica inédita de inglés moderno temprano (1500-1700)

- **Referencia:** --
- **Investigador/a principal:**
 - Javier Calle Martín
- **Investigadores:**
 - Jesús Romero Barranco
- **Entidad Financiadora:** Ministerio de Economía, Industria y Competitividad
- **Período de ejecución:** 2018-2020

ANACOR, A corpus-based approach to anaphora resolution in second language acquisition: beyond the interfaces

- **Referencia:** FFI2016-75106-P
- **Investigador/a principal:**
 - **Cristóbal Lozano**
- **Investigadores:**
 - Ana Díaz-Negrillo, Nobuo Ignacio López Sakoz, Amaya Mendikoetxea (UAM), Pedro Guijarro (UIB), Despina Papadopoulou (University of Thessaloniki), Marcus Callies (University of Bremen), Jacopo Torregrossa (University of Frankfurt), An Vande Castele (Vrije Universiteit Brussel), Teresa Quesada (UGR), Fernando Martín-Villena (UGR), Kim Collewaert (Vrije Universiteit Brussel), Elena García Guerrero (UGR), Aphrodite Amanatidou (University of Ioannina), M^a Carmen Espínola Rosillo (UGR), Jorge Montaña (UGR)
- **Entidad Financiadora:** M^o de Economía y Competitividad
- **Presupuesto:** 60.500,00 €

- **Período de ejecución:** 2017-2020

Trauma, cultura y posthumanidad: la definición del ser en la narrativa norteamericana actual

- **Investigador/a principal:**
 - Francisco Collado Rodríguez
- **Investigadores:**
 - Miriam Fernández Santiago
- **Entidad Financiadora:** Programa Estatal de Fomento de la Investigación Científica y Técnica de Excelencia - Subprograma Estatal de Generación de Conocimiento
- **Período de ejecución:** 1 enero 2016 - 31 diciembre 2020

Translation in science—science in translation

- **Referencia:** PPJ12018-07
- **Investigador/a principal:**
 - Rocío Gutiérrez Sumillera
- **Investigadores:**
 - José María Pérez Fernández (UGR), Jan Surman, Katharina Kühn
- **Entidad Financiadora:** Plan Propio de Investigación de la Universidad de Granada, Programa “Proyectos de Investigación Precompetitivos para Jóvenes Investigadores”
- **Financiación:** 1.500 €
- **Período de ejecución:** 2018-2019

El secreto en la ficción contemporánea en inglés

- **Referencia:** FFI2016-75589-P
- **Investigador/a principal:**
 - María Jesús López Sánchez-Vizcaíno
- **Investigadores:**
 - Gerardo Rodríguez Salas, Pilar Villar Argáiz (Total de investigadores del proyecto: 7)
- **Entidad financiadora:** Ministerio de Economía y Competitividad
- **Entidades participantes:** Universidad de Granada, Universidad de Córdoba
- **Período de ejecución:** 30 Diciembre 2016 - 29 Diciembre 2019
- **Financiación:** 30.250,00 €

Los libros de caballerías castellanos en lengua inglesa: Anthony Munday y la cultura europea renacentista

- **Referencia:** FFI2015-70101-P
- **Investigador/a principal:**
 - Leticia Álvarez Recio
- **Investigadores:**
 - José Manuel González Fernández de Sevilla, María Beatriz Hernández Pérez, Jordi Sanchez Marti, Rocío Gutiérrez Sumillera, Alejandra Ortiz Salamovich, Emma Louise Wilson
- **Entidad Financiadora:** Ministerio de Economía y Competitividad
- **Presupuesto:** 59.290,00 €
- **Período de ejecución:** 2016-2019

Política, estética y mercadotecnia en las formulas literarias populares de consumo femenino: historia, exotismo y romance (HER)

- **Referencia:** FFI2016-75130P
- **Investigador/a principal:** Paloma Fresno Calleja
- **Investigadores:**
 - Pilar Villar Argáiz (Total de investigadores del proyecto: 8)
- **Entidad financiadora:** Ministerio de Economía y Competitividad
- **Entidades participantes:** Universitat Illes Balears, Universidad de Oviedo, Universidad de Granada
- **Presupuesto:** 36000 €
- **Período de ejecución:** 31 Diciembre 2016 - 31 Diciembre 2019

OPERA, Acceso al ocio y a la cultura. Plataforma de difusión y evaluación de recursos audiovisuales accesibles

- **Referencia:** FFI2015-65934-R
- **Investigador/a principal:**
 - Catalina Jiménez Hurtado
- **Investigadores:**
 - Laura Carlucci, Cristina Álvarez de Morales Mercado, Esperanza Alcaín Martínez, Dolores Álvarez Rodríguez, Laura Gázquez Serrano, Linus Jung, Carmen Llorca Rodríguez, Cristina Casas Jurado, Rosa Alonso Raya, Silvia Soler Gallego, Rosa Cacheda Barreiro, Jaime Mena de Torres, Antonio Javier Chica Núñez, Eloísa del Alisal López, Silvia Martínez Martínez, María Pilar Lara Burgos, Nuria Cabezas Gay, María Olalla Luque Colmenero, Javier Fernández Cardama, Carolin Bohner, Jaime Molina García, Sara Balderas Díaz, Celia Barnés Castaño, M. Ángeles Ortega Martín
- **Entidad Financiadora:** M^o de Economía y Competitividad

- **Presupuesto:** 65.000,00 €
- **Período de ejecución:** 2016-2018

The Hieronimo Project. El primer teatro moderno inglés en traducción

- **Referencia:** GVAICO2016-094
- **Investigador/a principal:**
 - Jesús Tronch Pérez
- **Investigadores:**
 - Juan José Calvo García de Leonardo, Rocío Gutiérrez Sumillera, Laura Monrós Gaspar, John D. Sanderson, Ferran Robles, Miguel Teruel Pozas
- **Entidad Financiadora:** Generalitat Valenciana (Proyecto Consolidable)
- **Presupuesto:** 34.400,00 €
- **Período de ejecución:** 2016-2018

Protestantismo y rebelión política en la Europa de la edad moderna

- **Referencia:** PP2016-PJI02
- **Investigador/a principal:**
 - Rocío Gutiérrez Sumillera
- **Investigadores:**
 - José Luis Martínez-Dueñas Espejo, Manuela Águeda García Garrido, Bertrand Haan, Bertrand Van Ruymbeke, Fabrice Quero
- **Entidad Financiadora:** Universidad de Granada. Plan Propio de Investigación
- **Presupuesto:** 3.000 €
- **Período de ejecución:** 2016-2017

GRACE, Gender and cultures of equality in Europe

- **Referencia:** H2020-MSCA-ITN-2015-675378
- **Investigador/a principal:**
 - Adelina Sánchez Espinosa
- **Investigadores:**
- **Entidad Financiadora:** Comisión Europea
- **Presupuesto:** 3.700.000,00 €
- **Período de ejecución:** 2015-2019

Desarrollo de un laboratorio virtual para el procesamiento computacional del lenguaje natural desde un paradigma funcional

- **Referencia:** FFI2014-53788-C3-1-P
- **Investigador/a principal:**
 - Ricardo Mairal Usón (Universidad Nacional de Educación a Distancia)
- **Investigadores:**
 - Ángel Felices Lago, Ángela Alameda Hernández, Otros
- **Entidad Financiadora:** M^e de Economía y Competitividad
- **Presupuesto:** 96.800,00 €
- **Período de ejecución:** 2015-2018

DICCIO-INTEGRA, Integración diccionario bilingüe de la Universidad de Granada en plataforma educativa GRAMMATA

- **Referencia:** CTA 15/844
- **Investigador/a principal:**
 - Antonio Lozano Palacios
- **Investigadores:**
 - Juan Antonio Holgado
- **Entidad Financiadora:** Corporación Tecnológica de Andalucía
- **Presupuesto:** 117.035,94 €
- **Período de ejecución:** 2015-2016

Women's Tales. The short fiction of contemporary British writers, 1974-2013

- **Referencia:** FEM2013-41977-P
- **Investigador/a principal:**
 - Jorge Sacido Romero
- **Investigadores:**
 - Isabel M^a Andrés Cuevas, M^a Casado Villanueva, Carmen Lara Rallo, Laura Lojo Rodríguez, Paul March-Russell, Sylvia Mieszkowski
- **Entidad Financiadora:** M^o de Economía y Competitividad
- **Presupuesto:** 19.000,00 €
- **Período de ejecución:** 2014-2016

INVAGRAM, Interfaces and variability in native and developing grammars: Theoretical and methodological approaches

- **Referencia:** FFI2012-30755

- **Investigador/a principal:**

- Amaya Mendikoetxea

- **Investigadores:**

- Marcus Callies, Gema Chocano, Ana Díaz Negrillo, Laura Domínguez, Esther Ferrandis, Athanasios Georgopoulos, Pedro Guijarro, Cristóbal Lozano, Alfonso Palma, Paul Rollinson, Rocío Romero

- **Entidad Financiadora:** Mº de Economía y Competitividad

- **Presupuesto:** 23.000,00 €

- **Período de ejecución:** 2013-2016

Economía y transparencia en la morfología y el léxico del inglés

- **Referencia:** FFI2012-39688

- **Investigador/a principal:**

- Salvador Valera Hernández

- **Investigadores:**

- Laurie Bauer, Juan Santana Lario, Greg Stump

- **Entidad Financiadora:** Mº de Economía y Competitividad

- **Presupuesto:** 23.000,00 €

- **Período de ejecución:** 2013-2016

Community and the Individual in Modernist Fiction in English/La Comunidad y el Individuo en la Novela Modernista en Inglés

- **Referencia:** FFI2012-6765/FILO

- **Investigador/a principal:**

- Paula Martín Salván (Universidad de Córdoba).

- **Investigadores:**

- Mercedes Díaz Dueñas, M^a Jesús López Sánchez-Vizcaíno, Gerardo Rodríguez Salas, Pilar Villar Argáiz

- **Entidad Financiadora:** M^o de Educación y Cultura

- **Presupuesto:** 32.700,00 €

- **Período de ejecución:** 2013-2015

Análisis crítico del discurso público y su construcción de las minorías: el caso de Irlanda

- **Referencia:** FFI2011-254539

- **Investigador/a principal:** Encarnación Hidalgo Tenorio (UGR)

- **Investigadores:**

- Pilar Villar Argáiz (Total de investigadores del proyecto: 7)

- **Entidad financiadora:** Ministerio de Educación y Cultura; Programa Nacional de Proyectos de Investigación Fundamental, VI Plan Nacional de Investigación Científica, Desarrollo e Innovación Tecnológica.

- **Entidades participantes:** Universidad de Extremadura, Universidad de Granada, Lancaster University

- **Presupuesto:** 58.080 €

- **Período de ejecución:** 01 Diciembre 2012 - 31 Diciembre 2015

CASTLE, Learner corpus of English as a second and third language

- **Referencia:** GV/2014/022

- **Investigador/a principal:**

- Jesús Fernández Domínguez
- **Investigadores:**
 - Begoña Clavel Arroitia, Miguel Fuster Márquez, Rosa Giménez Moreno, Carmen Gregori Signes, Juan José Martínez Sierra, Barry Pennock-Speck
- **Entidad Financiadora:** Generalitat Valenciana
- **Presupuesto:** 10,840,00 €
- **Período de ejecución:** 2013-2015

EDGES, Joint European PhD in women's and gender studies

- **Referencia:** 538716-LLP-1-2013-1-IT-Erasmus-EQR
- **Investigador/a principal:**
 - Adelina Sánchez Espinosa
- **Investigadores:**
- **Entidad Financiadora:** Comisión Europea
- **Presupuesto:** 430.000,00 €
- **Período de ejecución:** 2013-2015

Textual ambassadors: an investigation into the cultures of diplomacy and literary writing in the early modern world

- **Referencia:**
- **Investigador/a principal:**
 - Tracey Sowerby, Joanne Craigwood
- **Investigadores:**
 - Robyn Adams, Warren Boutcher, Susan Brigden, Rosana Cox, Niels Fabian-May, Timothy Hampton, Jan Hennings, Edward Holberton, André Krischer, Mark Netzloff, Diego Pirillo, Jason Powell, Joad Raymond, Glenn Richardson, William Rossiter, Alexander Samson, Christopher Warren,

John Watkins, Edward Wilson-Lee

- **Entidad Financiadora:**
 - Arts and Humanities Research Council
 - Oxford Research Centre in the Humanities (TORCH)
 - Keble College (Oxford)
 - Society for Renaissance Studies
- **Presupuesto:**
- **Período de ejecución:** 2013-2015

Marcadores discursivos en textos de especialidad: análisis contrastivo y aplicación a la enseñanza de la traducción

- **Referencia:** UV-PRECOMP13-115551
- **Investigador/a principal:**
 - Ferrán Robles i Sabater
- **Investigadores:**
 - Cesáreo Calvo Rigual, Begoña Clavel Arroitia, M^a Estellés Arguedas, Jesús Fernández Domínguez, Sergio Maruenda Bataller, Carlos Prado Alonso
- **Entidad Financiadora:** Universidad de Valencia
- **Presupuesto:** 6.054,00€
- **Período de ejecución:** 2013-2014

The Biblioteca Hernandina and the Early Modern Book World. Towards a new cartography of knowledge

- **Referencia:**
- **Investigador/a principal:**

- Edward Wilson-Lee, José M^a Pérez Fernández

- **Investigadores:**

- Briam Cummings, Vittoria Feola, Andrew Hadfield, Ana C. Hosne, Tess Knighton, Miguel Martínez, Alexander Marr, David McKitterick, Andrew Pettegree, Jason Scott-Warren

- **Entidad Financiadora:** University of Cambridge

- **Presupuesto:** £ 8.000,00

- **Período de ejecución:** 2013

Comunidad e inmunidad en la novela contemporánea en inglés

- **Referencia:** FFI2009-13244

- **Investigador/a principal:**

- Julián Jiménez Heffernan (Universidad de Córdoba)

- **Investigadores:**

- Gerardo Rodríguez Salas

- **Entidad Financiadora:** Ministerio de Educación y Cultura

- **Presupuesto:** 35.000 €

- **Período de ejecución:** 2010-2012

CLYMA II, Cultura, literatura y medio ambiente

- **Referencia:** UAH-GI07-05

- **Investigador/a principal:**

- Carmen Flys Junquera

- **Investigadores:**

- Julia Barella Vigal, Margarita Carretero González, Terry Gifford, Lorraine

Kerslake, Esther Laso y León, Montserrat López Mújica, José Manuel Marrero Henríquez, Imelda Martín Junquera, M^a Antonia Mezquita Fernández, Patrick Murphy, Juan Ignacio Oliva Cruz, José Manuel Pedrosa Bartolomé, M^a Isabel Pérez Ramos, Purificación Bibiana Pérez Ruiz, Esther Rey Torrijos, David Río Raigadas, Teo Sanz, Carmen Valero Garcés, Paloma Villamil Agraso, Diana Villanueva Romero

- **Entidad Financiadora:** Instituto de Investigación en Estudios Norteamericanos Benjamin Franklin, Universidad de Alcalá
- **Presupuesto:** 10.000,00 €
- **Período de ejecución:** 2012-2014

Compilación del corpus de aprendices de Inglés como segunda y tercera lengua de la Universidad de Valencia

- **Referencia:** UV-PRECOMP12-80754
- **Investigador/a principal:**
 - Jesús Fernández Domínguez
- **Investigadores:**
 - Ana Belén Cabrejas Peñuelas, Begoña Clavel Arroitia, Rosa Giménez Moreno, Carmen Gregori Signe, Juan José Martínez Sierra, Alicia Ricart Vayá
- **Entidad Financiadora:** Universidad de Valencia
- **Presupuesto:** 3.300,00 €
- **Período de ejecución:** 2012-2013

The nature of unarticulated constituents in superordinate propositions: disjuncts and fictional discourse

- **Referencia:** FFI2011-26418
- **Investigador/a principal:**

- M^a Belén Soria Clivillés
- **Investigadores:**
 - Esther Romero González
- **Entidad Financiadora:** M^o de Economía y Competitividad
- **Presupuesto:** 35.090,00 €
- **Período de ejecución:** 2012- 2015

Análisis crítico del discurso público y su construcción de las minorías: el caso de Irlanda

- **Referencia:** FFI2011-25453
- **Investigador/a principal:**
 - Encarnación Hidalgo Tenorio
- **Investigadores:**
 - P. Chilton, M.M. Lirola, J.L. Oncins Martínez, P. Villar Argáiz, C. Amador Moreno, O.G. Luengo
- **Entidad Financiadora:** M^o de Economía y Competitividad
- **Presupuesto:** 58.080,00 €
- **Período de ejecución:** 2011-2015

OPOGRAM, Optionality and pseudo optionality in native and non-native grammars

- **Referencia:** FFI2008-01584/FILO
- **Investigador/a principal:**
 - Amaya Mendikoetxe (UAM)
- **Investigadores:**
 - Cristóbal Lozano, Gema Chocano (UAM), Paul Rollinson (UAM), Ismael Iván

Teomiro (UAM), Esther Ferrandis (UAM), Laura Domínguez (University of Southampton)

- **Entidad Financiadora:** M^º de Ciencia e Innovación
- **Presupuesto:** 28.000,00 €
- **Período de ejecución:** 2009-2012

CLYMA I, Cultura, literatura y medio ambiente

- **Referencia:** UAH-GI07-05
- **Investigador/a principal:**
 - Carmen Flys Junquera
- **Investigadores:**
 - Julia Barella Vigal, Margarita Carretero González, Terry Gifford, Lorraine Kerlake, Esther Laso y León, Montserrat López Mújica, José Manuel Marrero Henríquez, Imelda Martín Junquera, M^ª Antonia Mezquita Fernández, Patrick Murphy, Juan Ignacio Oliva Cruz, José Manuel Pedrosa Bartolomé, M^ª Isabel Pérez Ramos, Purificación Bibiana Pérez Ruiz, Esther Rey Torrijos, David Río Raigadas, Teo Sanz, Carmen Valero Garcés, Paloma Villamil Agraso, Diana Villanueva Romero
- **Entidad Financiadora:** Instituto de Investigación en Estudios Norteamericanos Benjamin Franklin, Universidad de Alcalá
- **Presupuesto:** 20.000,00 €
- **Período de ejecución:** 2009-2011

Terminología del aceite de oliva y comercio: China y otros mercados internacionales

- **Referencia:** P07-HUM-03041
- **Investigador/a principal:**
 - Mercedes Roldán Vendrell

- **Investigadores:**

- Alejandro Alcaraz Sintés, Juan José Ciruela Alférez, Ana Díaz Negrillo, Macarena Espinilla Estévez, Jesús Fernández Domínguez, José Javier Martín Ríos, Esteban Montoro del Arco, Eva Murgado Armenteros, Pedro Sanginés Aguilar, Salvador Valera Hernández, Manuela Vega Zamora, Juan Vilar Hernández

- **Entidad Financiadora:** Junta de Andalucía

- **Presupuesto:** 278.336,00€

- **Período de ejecución:** 2008-2012

IMPLI Project (Improving Police and Legal Interpreting). Best Practice In Police Interpreting: An Introduction

- **Referencia:** JUST/2010/JPEN/AG/1562

- **Investigador/a principal:**

- Ursula Boser, Christine Wilson

- **Investigadores:**

- Pedro Jesús Castillo Ortiz

- **Entidad Financiadora:** Heriot-Watt University, EU's Directorate-General for Justice

- **Período de ejecución:** 01 Enero 2012 - 30 Junio 2012

Aplicación informática para la enseñanza del inglés a hablantes españoles

- **Referencia:** P07-HUM-03028

- **Investigador/a principal:**

- Salvador Valera Hernández

- **Investigadores:**

- Encarnación Hidalgo Tenorio
- **Entidad Financiadora:** Junta de Andalucía
- **Presupuesto:** 55.850 €
- **Período de ejecución:** 2008-2011

Comunidad e Inmunidad en la novela contemporánea en inglés

- **Referencia:** FFI2009-13244/FILO
- **Investigador/a principal:**
 - D. Julián Jiménez Hefferman, Universidad de Córdoba
- **Investigadores:**
 - Pilar Villar Argáiz, Gerardo Rodríguez Salas, (Total de investigadores del proyecto: 6)
- **Entidad financiadora:** Ministerio de Educación y Cultura; Programa Nacional de Proyectos de Investigación Fundamental, en el marco del VI Plan Nacional de Investigación Científica, Desarrollo e Innovación Tecnológica 2008-2011. Convocatoria 2009 del Subprograma de Proyectos de Investigación Fundamental no orientada
- **Entidades participantes:** Universidad de Córdoba, Universidad de Granada
- **Presupuesto:** 40.000 €
- **Período de ejecución:** 31 Diciembre 2008 - 31 Diciembre 2011

GEMMA, Erasmus Mundus master's degree in women's studies and gender

- **Referencia:** SGA 2013-1962
- **Investigador/a principal:**
 - Adelina Sánchez Espinosa

- **Investigadores:**
- **Entidad Financiadora:** Comisión Europea
- **Presupuesto:** 1.000.000,00 €
- **Período de ejecución:** 2007-2018

La enseñanza de una segunda lengua en el ámbito de la universidad: las aulas permanentes de formación. El factor edad y la motivación

- **Referencia:**
- **Investigador/a principal:**
 - Dra. Dña. Ana Martínez Vela
- **Investigadores:**
 - Pilar Villar Argáiz (Total de investigadores del proyecto: 8)
- **Entidad financiadora:** Vicerrectorado de Política Científica e Investigación de la Universidad de Granada; Proyecto de Investigación del Plan Propio 2008 de la Universidad de Granada, modalidad A
- **Entidades participantes:** Plan Propio Universidad de Granada
- **Período de ejecución:** 1 Marzo 2009 - 28 febrero 2010
- **Presupuesto:** 4,200 €

Aplicaciones informáticas para la diagnosis experimental en la enseñanza del inglés a hablantes españoles

- **Referencia:** HUM2007-60107/FILO
- **Investigador/a principal:**
 - Salvador Valera Hernández
- **Investigadores:**

- Encarnación Hidalgo Tenorio
- **Entidad Financiadora:** MEC
- **Presupuesto:** 76.472 €
- **Período de ejecución:** 2007-2010

INTERFACES: The lexicon-syntax and discourse-syntax interfaces: syntactic and pragmatic factors in the acquisition of L2 English and L2 Spanish

- **Referencia:** HUM2005-01728/FILO
- **Investigador/a principal:**
 - Amaya Mendikoetxe (Universidad Autónoma de Madrid)
- **Investigadores:**
 - Cristóbal Lozano, Gema Chocano (Universidad Autónoma de Madrid), Paul Rollinson (Universidad Autónoma de Madrid), Iván Teomiro (Universidad Autónoma de Madrid)
- **Entidad Financiadora:** M^º de Educación y Ciencia
- **Presupuesto:** 20.200,00 €
- **Período de ejecución:** 2006-2009

La pragmática del sintagma

- **Referencia:** HUM2006-08418/FISO
- **Investigador/a principal:**
 - Esther Romero González
- **Investigadores:**
 - M^ª Belén Soria Clivillés
- **Entidad Financiadora:** M^º de Economía y Competitividad

- **Presupuesto:** 21.175,00 €
- **Período de ejecución:** 2006-2009

Meaning and primary and secondary pragmatic processes

- **Referencia:** BFF2003-07141
- **Investigador/a principal:**
 - M^a Belén Soria Clivillés
- **Investigadores:**
 - Esther Romero González
- **Entidad Financiadora:** M^o de Economía y Competitividad
- **Presupuesto:** 33.580,00 €
- **Período de ejecución:** 2003-2006

Elaboración de una subontología terminológica en un contexto multilingüe (español, inglés e italiano) a partir de la base de conocimiento FunGramKB en el ámbito de la cooperación internacional en materia penal: terrorismo y crimen organizado

- **Referencia:** FFI201015983
- **Investigador/a principal:**
 - Ángel Felices Lago
- **Investigadores:**
 - Ángela Alameda Hernández
- **Entidad Financiadora:** M^o de Ciencia e Innovación
- **Presupuesto:** 65.340,00 €

- **Período de ejecución:** 2011-2013

Comunidad e Inmunidad en la novela contemporánea en inglés

- **Referencia:** FFI2009-13244, subprograma FILO
- **Investigador/a principal:**
 - D. Julián Jiménez Hefferman (Universidad de Córdoba)
- **Investigadores:**
 - Pilar Villar Argáiz
- **Entidad Financiadora:** Ministerio de Educación y Cultura; Programa Nacional de Proyectos de Investigación Fundamental, en el marco del VI Plan Nacional de Investigación Científica, Desarrollo e Innovación Tecnológica 2008-2011. Convocatoria 2009 del Subprograma de Proyectos de Investigación Fundamental no orientada
- **Entidades participantes:** Universidad de Córdoba, Universidad de Granada
- **Presupuesto:** 40.000 €
- **Período de ejecución:** 31 diciembre 2008 - 31 diciembre 2011